

# 2012 Kyoto University - University of Transport and Communications Joint Summer Training Course of Transportation Planning

<b>Representative</b>	Prof. Kiyoshi Kobayashi
<b>Date</b>	September 24-27, 2012
<b>Place</b>	Hanoi Campus, UTC, Vietnam
<b>Organized by</b>	Graduate School of Management Kyoto University, University of Transport and Communications
<b>Co-organized by</b>	Center for Research in Business Administration, Graduate School of Management, Kyoto University, Kyoto University Global COE program "Global Center for Education and Research on Human Security Engineering for Asian Mega cities"
<b>Number of Participants</b>	About 100 in total (3 days)
<b>Participants</b>	Prof. Kiyoshi Kobayashi (Kyoto University), Assoc.Prof. Kakuya Matsushima (Kyoto University), Mr. Ichizuru Ishimoto (Nippon Koei Co., Ltd.), Dr. Akira Hosomi (Japan International Consultants for Transportation Co., Ltd), Dr. Ly Huy Tuan (TDSI, MOT), Mr. Nguyen Trong Hiep (Kyoto University/UTC), UTC students, Official staffs of MOT, Consultants...

## Purpose

Providing for the mobility of people is one of important factors to support our daily lives, not only in developed countries but also in developing ones. Transportation also influences patterns of growth and economic activity by providing access to land. The performance of the system affects public policy concerns like air quality, environmental resource consumption, social equity, land use, urban growth, economic development, safety, and security. Transportation planning recognizes the critical links between transportation and other societal goals. It is needless to say that planning for transportation facilities, demand analysis, project evaluation method, and trip survey technique are key factors to obtain efficient transportation services, which include both private cars and public transportation like buses and trains.

From such a viewpoint, this course aimed at providing fundamental concepts and/or knowledge associating with transportation planning and results of application and particularly focusing on transportation in cities.

Benefits of the course are to help participants understand concepts and basic theory of transportation planning. It also provides the fundamental knowledge on urban transportation systems, as well as cost/benefit analysis in transportation planning.

## Training course activities

### *The First day*

After the remarkable opening ceremony from the both representatives of co-organize institutions, Prof. Kiyoshi Kobayashi (KU) and Prof. Tran Dac Su (UTC), the Transportation Planning course started with the lesson of General Introduction by Assoc. Prof. Kakuya Matsushima. The lesson provided the general information about natural, socioeconomic, conditions of Japan and Vietnam; highway network of Asia and Vietnam, master plan of Hanoi to 2030 and vision to 2050; background knowledge for Transportation Planning and general framework for the course.

In the second lesson, Dr. Ly Huy Tuan, from Transport Development and Strategy Institution, Ministry of Transport of Vietnam, provided information about the transportation situation, transportation network planning and transportation strategy in Vietnam. In the third lesson, Mr. Ichizuru Ishimoto, from Nippon Koei Co., Ltd., give the knowledge on project management and the application for transportation projects in Vietnam practices. In the fourth and fifth lessons, Prof. Kiyoshi Kobayashi provided the knowledge in transportation planning in deep and how to generally evaluate a project, especially for transport infrastructure project. In the end of the first day program, Assoc. Prof. Kakuya Matsushima

provided the background for Cost/Benefit analysis.

### *The Second day*

The program of second day started with the two lessons of urban transportation in Vietnam by Dr. Akira Hosomi, Japan International Consultants for Transportation Co., Ltd. In the third and fourth lessons, Assoc. Prof. Kakuya Matsushima provided the knowledge in 4-steps travel demand estimation. In the fifth and sixth lessons, Mr. Nguyen Trong Hiep provided the knowledge on person trip survey in Hanoi and using JICA Strada for travel demand forecasting, respectively.

### *The Third day*

Assoc. Prof. Kakuya Matsushima opened the third day with the lesson of Urban Economic model. After that, he gave the lecture on SNA and economic circular flow. In the last lesson of the Transportation Planning course, Assoc. Prof. Kakuya Matsushima continuously introduced about the computable urban economic model and applications for transportation project evaluation. The third day ended with the examination for evaluating the understandable level of participants attending the course.

### *The Fourth day*

In the fourth day, selected students joined the site visiting activities for enhancing the knowledge and approach the learning issues in practice.

## Achievements and Results

The Transportation Planning course attracted about 100 participants including Official Staff of MOT and Departments of Vietnamese Government, Official Staff of Consultants, UTC's lecturers and students attended the Transportation Planning course. After each lesson, there always were discussions between presenters and audiences for clarifying the issues in question and for cooperation in future as well.

In the evening of the day, participants received the Certificate for the training course from representatives of both co-organized institution, Prof. Kiyoshi Kobayashi, Graduate School of Management, Kyoto University and Assoc. Prof. Nguyen Van Vinh, Vice Rector of University of Transport and Communications.



Attendance of the Course

# 2012年度 交通計画に関する京都大学-ベトナム交通通信大学 ジョイントサマーレーニングコース

代表者： 小林 潔司

開催日時： 2012年9月24日～27日

開催場所： ベトナム交通運輸大学（UTC）

主催： 京都大学経営管理大学院，ベトナム交通運輸大学（UTC）

共催： 京都大学経営管理大学院経営研究センター  
京都大学グローバルCOE「アジアメガシティの人間安全保障工学拠点」

参加人数： 合計 約50名(4日間)

主な参加者： 小林潔司（教授，京都大学），松島格也（准教授，京都大学），細見昭（日本コンサルタンツ），石本一鶴（日本工営），Nguyen Trong Hiep（京都大学），Dr. Ly Huy Tuan（TDSI），UTCの学生 etc

## 目的・概要

人々の交通手段を確保し，その環境整備を促進することは，先進国だけでなく途上国においても，人々の日常生活を支援するために重要である。また，交通は，人々に都市と都市間の交流の基盤として経済成長や経済活動に影響を及ぼす。交通システムの性能は，数多くの政策的関心事，例えば，空気環境，環境資源の消費，社会的公平性，経済開発，土地利用，都市の成長過程，安全・安心など，に影響を及ぼす。交通計画は，交通と他の社会的目標をつなぐ重要な架け橋である。交通施設計画，需要分析，プロジェクト評価，トリップ調査手法等は，効率的な交通サービス（自家用車だけでなく，バスや電車等の公共交通機関を含む）を実施するために重要であることは言うまでもない。

このような観点から，本サマーコースでは，交通計画に伴う基礎的な概念や知識を提供し，実際の都市での適用事例について紹介することを目的とする。本コースの受講を通じて，参加者には，都市交通システムに関する基礎概念や費用便益分析等，交通計画を実践するために必要な知識の理解を促す。

## サマースクールの様子・得られた成果

初日には，松島准教授が本コースの目的やアジア地域の経済，交通需要，道路ネットワークについての現状と課題について紹介した。続いて，Dr. Ly Huy Tuanが，ベトナムにおける交通ネットワーク計画及び交通戦略について講義を行った。さらに，石本氏（日本工営）がプロジェクトマネジメントの考え方について講義を行った。午後からは，小林教授が統合的交通計画の役割やプロジェクト評価の重要性について，その概念や背景とともに説明した。最後に松島准教授より，費用便益分析の方法論や，実際の事業に基づいた分析事例について講義を行った。

2日目には，細見氏（日本コンサルタンツ）がベトナムにおける都市鉄道プロジェクトの実際について講義を行うとともに，ハノイとホーチミンにおける地下鉄の建設プロジェクトの状況について説明した。つづいて松島准教授が，交通需要推定の基礎となる四段階推定法について講義を行った。交通計画における需要予測の重要性

と，実際の手順について詳細な説明を行った。ひきつづいて Mr.Nguyen Trong Hiep が交通需要を予測するためのソフトウェア JICA Strada の使い方とハノイ市内での適用事例について講義を行った。さらに，ハノイ都市圏で2005年に行われたパーソントリップ調査の内容について，パーソントリップ調査の重要性とともに講義を行った。

最終日には，松島准教授がプロジェクト評価におけるCUE (Computable Urban Economic) モデルの重要性について講述するとともに，CUE モデル構築の理論的背景となっている都市経済モデル，マクロ経済学における経済フロー，ミクロ経済学について説明した。最後に CUE モデルを用いた交通プロジェクト評価の実例について，様々な指標を取り上げながら説明した。

自治体や政府の交通計画関係者や UTC の講師，学生が本サマーコースに参加し，その参加者は，3日間総計50名を数えた。各講義の後には，講師と参加者の間で積極的に質問や議論が行われ，特にベトナムの将来の交通計画に対する質問が多くなされた。最終日には，本サマーコースの参加者に対する修了書の授与式が行われ，小林教授より講師と学生間の理解深化の相互作用とその重要性について講演し閉会した。



参加者による集合写真